



## Manual de Instruções Condicionador de ar



### Modelo

#### Unidade Interna

CS-PS9PKV-7  
CS-PS12PKV-7  
CS-PS18PKV-7  
CS-PS22PKV-7

#### Unidade Externa

CU-PS9PKV-7  
CU-PS12PKV-7  
CU-PS18PKV-7  
CU-PS22PKV-7



### Manual de Instruções Condicionador de ar

2-11

Obrigado por adquirir o Condicionador de ar da Panasonic.

As instruções de instalação estão em anexo.

Antes de ligar a unidade, leia cuidadosamente este manual de instruções e guarde-o para futura referência.

### Operating Instructions Air Conditioner

12-21

Thank you for purchasing Panasonic Air conditioner. Installation instructions attached.

Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

Português (BR)

English

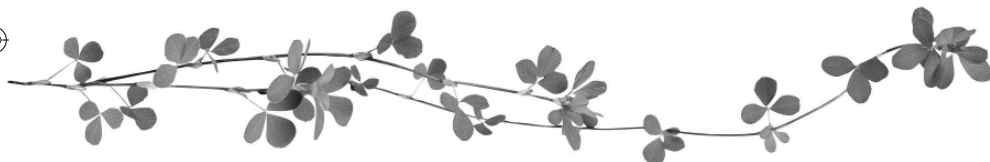
F568861

# Proporciona máximo conforto, ar puro e menor consumo de energia

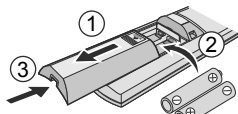
## **ECONAVI e AUTO COMFORT**

Equipado com um sensor que detecta o nível de atividade humana, o condicionador de ar garante o fornecimento de ar fresco para você e mantém o ambiente constantemente confortável com mínimo consumo de energia.

Consulte "Para saber mais..." para mais detalhes.

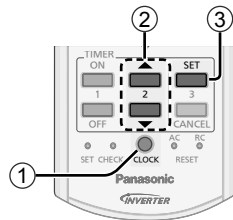


# Guia rápido



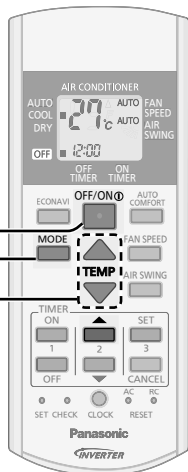
## Inserindo as pilhas

- 1 Retire a tampa traseira do controle remoto
- 2 Introduza pilhas AAA ou R03 (pode ser utilizado aprox. 1 ano)
- 3 Feche a tampa



## Ajustando o relógio

- 1 Pressione CLOCK
- 2 Configure a hora
- 3 Confirme



## Operação básica

- 1 Seleccione o modo de funcionamento desejado  
AUTO → COOL → DRY

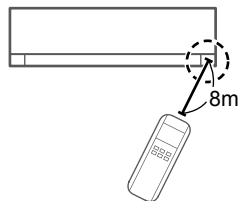
- 2 Liga/desliga a unidade



- Observe que a indicação OFF é a seguinte:  
Para começar:
- Para parar:

- 3 Programa a temperatura desejada

- Valor de seleção: 16°C ~ 30°C.
- Operar a unidade dentro da temperatura recomendada poderá economizar energia.  
COOL (FRIO): 26°C ~ 28°C.  
DRY (SECO): 1°C ~ 2°C abaixo da temperatura ambiente.



- Para escurecer ou restaurar o brilho do indicador da unidade, pressione e mantenha pressionado por 5 segundos.
- Use o controle remoto dentro de 8m do receptor do controle remoto da unidade interna.

As ilustrações deste manual têm apenas caráter explicativo e podem diferir da unidade real. Estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para fins de melhoria.

## Índice

Precauções de segurança.....	4-5
Como usar.....	6-7
Para saber mais.....	8
Instruções de limpeza.....	9
Solução de problemas.....	10
Informações.....	11


## Acessórios


- Controle remoto
- Pilhas AAA ou R03 × 2
- Suporte do controle remoto
- Parafusos para o suporte do controle remoto × 2

# Precauções de segurança


Para evitar lesões pessoais, lesões a outras pessoas, ou danos materiais, siga as seguintes informações:

A utilização incorreta devido ao descumprimento das instruções pode resultar em ferimentos ou danos cuja gravidade é classificada da seguinte forma:

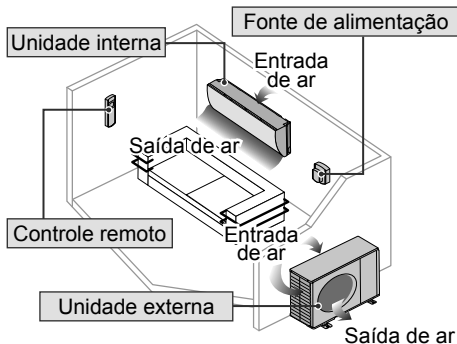
 <b>AVISO</b>	Este símbolo indica perigo letal ou ferimento grave.
--	--

 <b>CUIDADO</b>	Este símbolo indica perigo de ferimento ou danos materiais.
--	---

As instruções a seguir são classificadas com os seguintes símbolos:

	Este símbolo indica uma ação PROIBIDA.
---	--

	Estes símbolos indicam ações OBRIGATÓRIAS.
---	--



**AVISO**

## Unidade interna e unidade externa



Este dispositivo não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, exceto se tiverem supervisão ou instrução relacionadas com o uso do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o dispositivo.

Consulte um revendedor autorizado ou especialista para limpar as peças internas, reparar, instalar, remover e reinstalar a unidade. A instalação e manuseio incorretos causarão vazamento, choque elétrico ou fogo.

Confirme com um revendedor autorizado ou com um especialista sobre o uso de qualquer tipo de refrigerante especificado.

O uso de um tipo de refrigerante diferente do especificado pode causar danos ao produto, explosão, ferimentos, etc.



Não instale a unidade num ambiente potencialmente explosivo ou inflamável. A inobservância deste aviso poderá resultar num incêndio.

Não insira seus dedos ou outros objetos na unidade interna ou na unidade externa do condicionador de ar, as peças rotativas podem causar lesões.



Não toque na unidade externa durante trocoadas, pode causar choque elétrico.

Não se exponha diretamente ao ar frio por um longo período para evitar resfriamento excessivo.

Não se sente na unidade nem utilize-a como um degrau, você poderá cair acidentalmente.



## Controle remoto



Não deixe as crianças brincarem com o controle remoto para impedir que engulam acidentalmente as pilhas.

## Fonte de alimentação



Não use um cabo modificado, cabo de união, cabo de extensão ou cabo não especificado para evitar sobreaquecimento ou incêndio.





Para impedir sobreaquecimento, fogo ou choque elétrico:

- Não compartilhe a mesma tomada de alimentação com outro equipamento.
- Não opere com as mãos úmidas.
- Não dobre o cabo da fonte de alimentação.
- Não opere ou pare a unidade ao inserir ou retirar o plugue de alimentação.



Se o cabo de alimentação for danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, agente de serviço ou por pessoal qualificado de modo a evitar um acidente.

Recomendamos a instalação de um Disjuntor de Fuga para Terra (DFT) ou Dispositivo de Proteção Diferencial Residual (DPDR) para evitar choque elétrico ou incêndio.

Para impedir sobreaquecimento, fogo ou choque elétrico:

- Insira adequadamente o plugue de alimentação.
- A poeira no plugue de alimentação deverá ser limpa periodicamente com um pano seco.

Pare de utilizar o produto quando ocorrer alguma anormalidade/falha e desconecte o plugue de alimentação ou desligue o interruptor de alimentação e o disjuntor.

(Risco de fumaça/fogo/choque elétrico) Exemplos de anormalidades/falhas

- O disjuntor cai frequentemente.
- É observado cheiro de queimado.
- É observado ruído anormal ou vibração da unidade.
- Goteja água da unidade interna.
- O cabo de alimentação ou o plugue se aquecem excessivamente.
- A velocidade do ventilador não pode ser controlada.
- A unidade pára de funcionar imediatamente, mesmo quando é ligado.
- O ventilador não pára, mesmo quando é desligado.

Entre em contato imediatamente com seu revendedor local para manutenção/conserto.



Este equipamento deve ter uma conexão terra para evitar choque elétrico ou incêndio.



Evite choques elétricos desligando a alimentação e removendo da tomada:

- Antes da limpeza ou manutenção;
- Quando não for usado por um tempo prolongado; ou
- Durante uma tempestade anormal de muitos raios.



## CUIDADO

### Unidade interna e unidade externa



Não lave a parte interna com água, benzeno, thinner ou pasta para limpeza, para evitar danos ou corrosão à unidade.



Não utilize-o para preservação de equipamentos de precisão, alimentos, animais, plantas, desenhos e fotografias ou outros objetos. Isto pode causar deterioração na qualidade, etc.

Não use nenhum produto combustível em frente da entrada do fluxo de ar, para evitar a propagação de incêndio.

Não exponha diretamente plantas ou animais de estimação ao fluxo de ar para evitar ferimentos, etc.



Não toque na rebarba de alumínio, as peças afiadas podem provocar lesões.

Não ligue a unidade interna quando encerrar o assoalho. Depois de encerrar, ventile a sala adequadamente antes de colocar a unidade para funcionar.

Não instale a unidade em áreas que contenham óleo ou fumaça para evitar danos à unidade.

Não desmonte a unidade para finalidades de limpeza para evitar ferimentos.

Para evitar ferimentos não coloque a unidade sobre mesas instáveis antes de instalá-la.

Não coloque vasos ou reservatórios de água sobre a unidade. Água pode entrar na unidade e reduzir a isolamento. Isso pode causar um choque elétrico.

Não abra a janela ou porta por um longo período de tempo durante a operação do modo COOL/DRY (FRIO/SECO).



Evite vazamentos de água certificando que a tubulação de drenagem está:

- Conectada corretamente;
- Longe de calhas e recipientes; ou
- Não imersa em água

Após longo período de utilização ou utilização com qualquer equipamento combustível, areje regularmente a sala.

Depois de um período prolongado de uso, certifique-se de que o suporte da instalação não esteja deteriorado para evitar a queda da unidade.

### Controle remoto



Não utilize pilhas recarregáveis (Ni-Cd). Pode danificar o controle remoto.



Para impedir o mau funcionamento ou danos do controle remoto:

- Remova as pilhas da unidade se não pretender utilizar durante um período de tempo prolongado.
- Pilhas novas do mesmo tipo devem ser inseridas seguindo a polaridade determinada.

### Fonte de alimentação



Não desconecte o plugue da tomada puxando o cabo para evitar choque elétrico.

# Como usar

**ECONAVI** Para otimizar a economia de energia



ECONAVI

**MODE** Para selecionar o modo de operação



**Modo AUTO (AUTOMÁTICO) - Para sua conveniência**

- Durante a seleção do modo de operação, o indicador de alimentação pisca.
- A unidade seleciona o modo de operação durante o início de funcionamento de acordo com a definição da temperatura e temperatura ambiente.

**Modo de RESFRIAMENTO - Para desfrutar de ar fresco**

- Para reduzir o consumo de energia durante o modo COOL (FRIO), use cortinas para filtrar a luz solar e o calor de fora.

**Modo DRY (SECO) - Para desumidificar o ambiente**

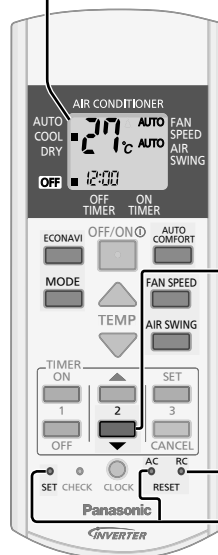
- A unidade opera a uma velocidade baixa de ventilação para dar um resfriamento suave.



Sensor de atividade humana

● POWER	Indicador (Verde)
● TIMER	(Laranja)
● ECONAVI	(Verde)
● AUTO COMFORT	(Verde)

Visor do controle remoto

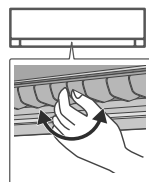


Pressione e segure durante aproximadamente 10 segundos para mostrar a temperatura em °C ou °F.

Pressione para restaurar o controle remoto para sua configuração padrão.

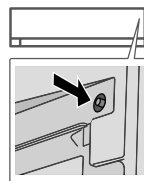
Não é utilizado em operações normais.

**Para ajustar a direção do fluxo de ar horizontal**



• Ajustável manualmente.

**Botão auto OFF/ON**



Utilizado quando o controle remoto está com mal funcionamento ou avariado. Levante o painel frontal:

- Para usar no modo AUTO (AUTOMÁTICO), pressione o botão uma vez.
- Para usar no modo COOL (FRIO), pressione e segure o botão até ouvir 1 bipe e em seguida solte.
- Pressione o botão novamente para desligar.

Consulte “Para saber mais...” para mais detalhes.



## Para maximizar o conforto

AUTO COMFORT

FAN SPEED



## Para selecionar a velocidade do ventilador

(Visor do controle remoto)

AUTO → ■ → ■■ → ■■■ → ■■■■ → ■■■■■

- Para AUTO (AUTOMÁTICO), a velocidade do ventilador é ajustado automaticamente de acordo com o modo de operação.

AIR SWING



## Para ajustar a direção do fluxo de ar vertical

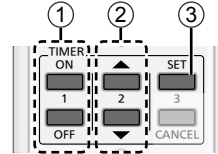
(Visor do controle remoto)

AUTO → ↗ → ↘ → ↙ → ↚

- Mantém a ventilação da sala.
- No modo COOL/DRY (FRIO/SECO), se AUTO (AUTOMÁTICO) estiver selecionado, as aletas oscilam para cima/baixo automaticamente.
- Não ajuste as aletas com a mão.

## Como configurar o temporizador

Para LIGAR (ON) ou DESLIGAR (OFF) a unidade num tempo predefinido.



- 1 Seleccione a função ON ou OFF do temporizador

Exemplo:  
DESLIGAR às 22:00



- 2 Configure a hora



- 3 Confirme



- Para cancelar a função ON ou OFF do temporizador, pressione **ON** ou **OFF** e, em seguida, pressione **CANCEL**.
- Quando configurar o Temporizador LIGADO (ON), a unidade pode começar até 15 minutos antes da hora configurada de maneira a alcançar a temperatura desejada a tempo.
- A operação do temporizador é baseada na configuração do relógio no controle remoto e repete diariamente, uma vez configurada. Para configurar o relógio, por favor, consulte o Guia rápido.
- Se o temporizador for cancelado manualmente ou devido a uma falha de energia, pode-se restabelecer a configuração anterior (após restabelecer a energia) pressionando **SET**.

Como usar

Português (BR)

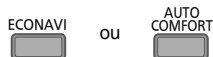
## Notas



- Pode ser ativado em todos os modos e ser cancelado pressionando de novo o botão respectivo.
- Não pode ser selecionado ao mesmo tempo.

# Para saber mais...

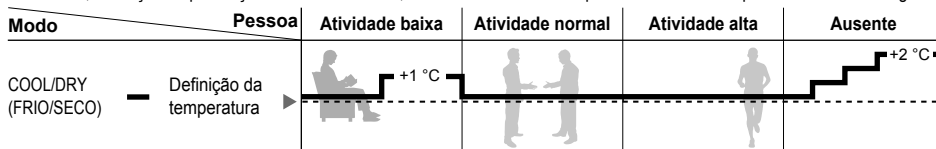
## ECONAVI e AUTO COMFORT



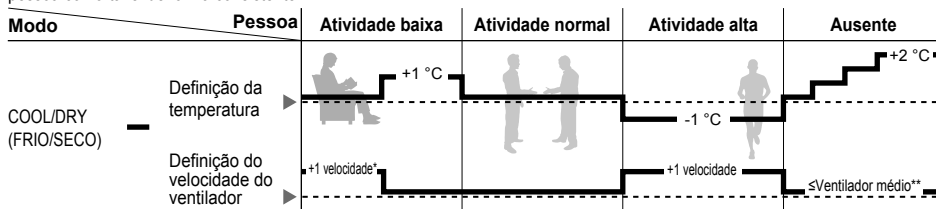
A unidade irá começar a funcionar (durante aproximadamente 1 minuto) → O sensor de atividade humana começará a detectar.

### Operação do sensor de atividade humana

**ECONAVI** ; Detecção de presença e atividade humana, a unidade controla a temperatura do ambiente para economizar energia.



**AUTO COMFORT** ; Detecção de presença e atividade humana, a unidade controla a temperatura do ambiente para manter a pessoa confortável de forma consistente.

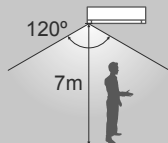


\* Durante baixa atividade, a velocidade do ventilador aumenta 1 velocidade para os primeiros 15 minutos ou até que a temperatura definida é atingida.

\*\* Durante a ausência de pessoas, a máxima velocidade do ventilador para o modo COOL/DRY (FRIO/SECO) é o ventilador médio.

O sensor de atividade humana também explorará a área da fonte de calor e de movimento em uma sala.

#### Área de direção



- Baseada na área de atividade, as aletas de direção do fluxo de ar, podem estar fixas em posição pré-determinada ou oscilando para a esquerda/direita automaticamente.
- O desempenho do sensor de atividade humana é influenciado pela localização da unidade interna, velocidade do movimento, faixa de temperatura, etc.

- O sensor de atividade humana pode:
  - detectar erroneamente um objeto com fonte de calor e movimentos semelhantes aos humanos, como animais de estimação, etc.
  - detectar erroneamente como fonte sem calor e movimento se a pessoa ficar imóvel durante um certo tempo.
- Não coloque objetos de grande dimensão perto do sensor e mantenha as unidades de aquecimento ou humidificadores na área de detecção do sensor. Eles podem causar mau funcionamento do sensor.

### Condições de operação

Utilize este condicionador de ar nas seguintes faixas de temperaturas.

DBT : Temperatura de bulbo seco

WBT : Temperatura de bulbo úmido

Temperatura (°C)	Interna		Externa		
	DBT	WBT	DBT	WBT	
COOL (FRIO)	Máx.	32	23	43	26
	Mín.	16	11	16	11



# Instruções de limpeza

Para assegurar um desempenho otimizado do aparelho, uma limpeza deve ser feita em intervalos regulares. A unidade suja pode provocar a avaria e poderá indicar o código de erro "H99". Consulte o serviço autorizado.

- Desligue a fonte de alimentação e desconecte-a antes da limpeza.
- Não toque nas aletas de alumínio, a parte fina pode causar ferimentos.
- Não utilize benzina, diluente, nem pó de limpeza abrasivo.
- Utilize apenas sabão neutro ou detergente de uso doméstico neutro.
- Não utilize água com uma temperatura superior a 40°C.

## Unidade interna

Limpe cuidadosamente a unidade com um pano macio e seco.



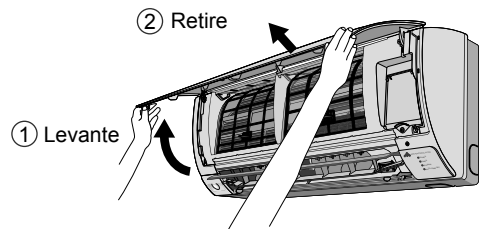
## Sensor de atividade humana

Não bata ou pressione violentamente ou espete-o com um objeto pontiagudo. Isto poderá danificar e causar um mau funcionamento.

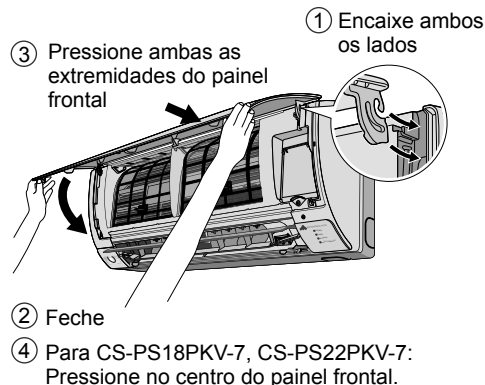
## Painel frontal

Lave-o com cuidado e seque-o.

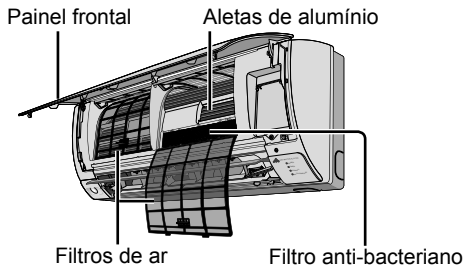
### Remova o painel frontal



### Feche-o de forma segura

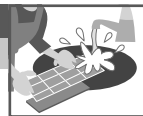


## Unidade interna



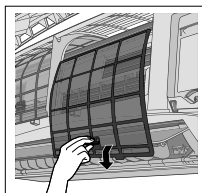
## Filtros de ar

A cada 2 semanas

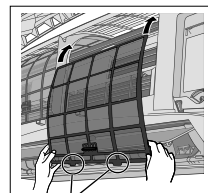


- Lave/enxágue os filtros cuidadosamente com água para evitar a ocorrência de danos na superfície do filtro.
- Seque os filtros cuidadosamente à sombra, longe de chamas ou da luz solar direta.
- Substitua os filtros danificados.

### Remova o filtro de ar

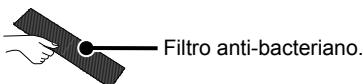


### Encaixe o filtro de ar



Insira na unidade

## Filtro anti-bacteriano



Filtro anti-bacteriano.

- Limpe o filtro sempre que necessário.
- Lave/enxague o filtro com água moderadamente para evitar danos ao filtro.
- Seque os filtros cuidadosamente à sombra, longe de chamas ou da luz solar direta.
- Substitua o filtro a cada dez anos ou substitua qualquer filtro danificado. n.º da peça: CZ-SA22P

## Inspeção sazonal quando o produto não é utilizado por um longo período

- Verifique as pilhas do controle remoto.
- Os orifícios de entrada e saída devem estar desobstruídos.
- Use o botão Auto OFF/ON para selecionar a operação de COOL (FRIO). Após 15 minutos de funcionamento, é normal que se verifique a diferença de temperatura entre os orifícios de entrada e saída:

COOL (FRIO):  $\geq 8^{\circ}\text{C}$

## Preparo da unidade para ficar longo período sem utilização

- Desligue a fonte de alimentação e desconecte.
- Remova as pilhas do controle remoto.

# Solução de problemas

Os seguintes sintomas não indicam uma avaria do aparelho.

Sintoma	Causa
Sai névoa da unidade interna.	• Efeito de condensação devido ao processo de resfriamento.
Ouve-se o fluxo de água quando a unidade está funcionando.	• Fluxo do líquido de refrigeração no interior da unidade.
A sala tem um odor estranho.	• Pode ser devido a um odor de umidade produzida pela parede, tapete, mobília ou vestuário.
O ventilador interno pára ocasionalmente quando o modo de velocidade automática do ventilador está programado.	• Isto ajuda a remover os odores do ambiente.
O funcionamento é retardado durante alguns minutos após religar.	• O atraso é um mecanismo de proteção da unidade do compressor.
A unidade externa produz água/vapor.	• Existe condensação ou evaporação nos tubos.
O indicador TIMER está sempre ligado.	• A programação do temporizador é ativada diariamente depois de programada.
O indicador POWER pisca antes de a unidade ser ligada.	• Este é um passo preliminar na preparação para a operação quando o temporizador ON foi ajustado.
Estalos durante o funcionamento.	• Mudanças de temperatura causam a dilatação/contração da unidade.

Antes de chamar a assistência técnica, verifique o seguinte.

Sintoma	Verificar
Operação no modo COOL (FRIO) não está funcionando de forma eficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Configure a temperatura corretamente.</li> <li>• Feche todas as portas e janelas.</li> <li>• Limpe ou substitua os filtros.</li> <li>• Retire qualquer obstrução que se encontra na entrada do ar e nas aberturas de saída do ar.</li> </ul>
Ruído durante o funcionamento.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se de que a unidade não foi instalada inclinado.</li> <li>• Feche devidamente o painel frontal.</li> </ul>
O controle remoto não funciona. (O visor está escuro ou o sinal de transmissão está fraco.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Introduza as pilhas devidamente.</li> <li>• Substitua as pilhas gastas.</li> </ul>
A unidade não funciona.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique se o disjuntor desarmou.</li> <li>• Verifique se o temporizador foi configurado.</li> </ul>
A unidade não recebe o sinal do controle remoto.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Certifique-se que o receptor não está obstruído.</li> <li>• Algumas luzes fluorescentes podem interferir no transmissor de sinal. Consulte o serviço autorizado.</li> </ul>

## SITUAÇÕES QUE NÃO DEPENDEM DO PRODUTO

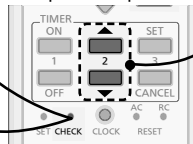
DESLIGUE A FONTE DE ALIMENTAÇÃO E DESCONECTE-A DO PLUGUE e, em seguida, consulte o revendedor autorizado sob as condições a seguir:

- Ruído anormal durante o funcionamento.
- Água/partículas estranhas entraram no controle remoto.
- Vazamento de água da unidade interna.
- Os interruptores do disjuntor desligam-se frequentemente.
- O cabo de força aquece de forma anormal.
- Os interruptores ou botões não estão funcionando devidamente.

## A unidade pára e o indicador TIMER pisca.

Use o controle remoto para recuperar um código de erro.

- Pressione por 5 s
- Pressione até ouvir um sinal sonoro e, em seguida, anote o código de erro
- Pressione por 5 s para sair da verificação
- Desligue a unidade e informe o código de erro ao serviço autorizado



- Para certos erros é necessário reiniciar a unidade para operação limitada com quatro sinais sonoros durante o início do funcionamento.

# Informações

## Informações para Usuários referentes ao Recolhimento e Descarte de Equipamentos Antigos e Baterias



### [Informação sobre ao descarte em outros países fora da União Europeia]

Estes símbolos são válidos, apenas, na União Europeia. Se pretender descartar este produto contacte, por favor, as autoridades locais responsáveis pelo recolhimento de resíduos ou o ponto de venda onde o produto foi adquirido e solicite informação sobre o método de descarte correto.



### Nota para os símbolos de baterias (dois exemplos de símbolos):

Este símbolo pode ser utilizado com um símbolo químico. Neste caso, terá de proceder em conformidade com o estabelecido da Norma local referente aos produtos químicos utilizados.



Pb

## Manuseio de baterias usadas



### Brasil:

Após o uso, as pilhas e/ou baterias deverão ser entregues ao estabelecimento comercial ou rede de assistência técnica autorizada.

### Atenção

**Verifique as instruções de uso do aparelho certificando-se de que as polaridades (+) e (-) estão no sentido indicado. As pilhas poderão vazar ou explodir se as polaridades forem invertidas, expostas ao fogo, desmontadas ou recarregadas.**

Evite misturar com pilhas de outro tipo ou com pilhas usadas, transportá-las ou armazená-las soltas, pois aumenta o risco de vazamento.

Retire as pilhas caso o aparelho não esteja sendo utilizado, para evitar possíveis danos na eventualidade de ocorrer vazamento.

As pilhas devem ser armazenadas em local seco e ventilado.

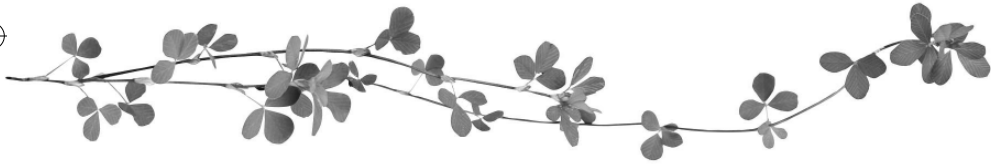
No caso de vazamento da pilha, evite o contato com a mesma. Lave qualquer parte do corpo afetado com água abundante. Ocorrendo irritação, procure auxílio médico.

Não remova o invólucro da pilha.

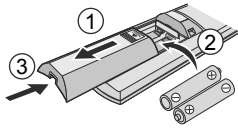
# Provide maximum comfort, clean air and optimise energy saving

## **ECONAVI and AUTO COMFORT**

Equipped with the human activity sensor, the air conditioner ensures to deliver cool air to you, and keeps the room consistently comfortable with minimum energy consumption.  
See "To learn more..." for details.

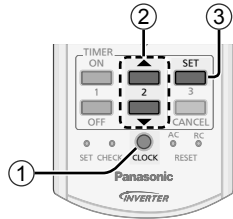


# Quick guide



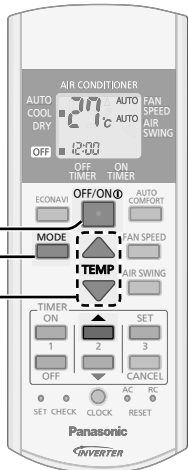
## Inserting the batteries

- ① Pull out the back cover of remote control
- ② Insert AAA or R03 batteries (can be used ~ 1 year)
- ③ Close the cover



## Clock setting

- ① Press **CLOCK**
- ② Set the time
- ③ Confirm



## Basic operation

- ① Select the desired mode  
**AUTO → COOL → DRY**

- ② Start/stop the operation



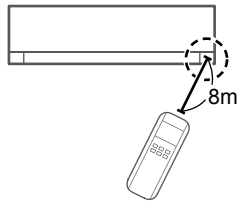
• Please note that the OFF indication is as follows:

To start:

To stop:

- ③ Select the desired temperature

- Selection range:  
16 °C ~ 30 °C.
- Operating the unit within the recommended temperature may save energy.  
COOL: 26 °C ~ 28 °C.  
DRY : 1 °C ~ 2 °C lower than room temperature.



- To dim or restore the unit's indicator brightness, press and hold for 5 seconds.
- Use remote control within 8 m from the remote control receiver of the indoor unit.

The illustrations in this manual are for explanation purposes only and may differ from the actual unit. They are subject to change without notice for future improvement.

## Table of contents


Safety precautions.....	14-15
How to use.....	16-17
To learn more... ..	18
Cleaning instructions .....	19
Troubleshooting.....	20
Information.....	21


## Accessories

- Remote control
- AAA or R03 batteries × 2
- Remote control holder
- Screws for remote control holder × 2


# Safety precautions


To prevent personal injury, injury to others or property damage, please comply with the following: Incorrect operation due to failure to follow instructions below may cause harm or damage, the seriousness of which is classified as below:

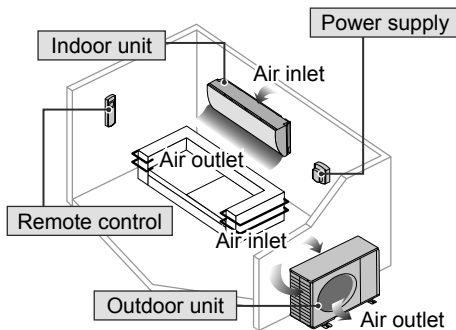
 <p><b>WARNING</b></p>	This sign warns of death or serious injury.
---	---

 <p><b>CAUTION</b></p>	This sign warns of injury or damage to property.
---	--

The instructions to be followed are classified by the following symbols:


	This symbol denotes an action that is <b>PROHIBITED</b> .
---	---

	These symbols denote actions <b>COMPULSORY</b> .
---	--




## **WARNING**


### Indoor unit and outdoor unit

 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Please consult authorised dealer or specialist to clean the internal parts, repair, install, remove and reinstall the unit. Improper installation and handling will cause leakage, electric shock or fire.


Confirm with authorised dealer or specialist on usage of any specified refrigerant type. Using refrigerant type other than the specified may cause product damage, burst and injury etc.

 Do not install the unit in a potentially explosive or flammable atmosphere. Failure to do so could result in fire.


Do not insert your fingers or other objects into the air conditioner indoor or outdoor unit, rotating parts may cause injury. 

Do not touch the outdoor unit during lightning, it may cause electric shock.



Do not expose yourself directly to cold air for a long period to avoid excess cooling.

Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally. 

### Remote control

 Do not allow infants and small children to play with the remote control to prevent them from accidentally swallowing the batteries.

### Power supply

 Do not use a modified cord, joint cord, extension cord or unspecified cord to prevent overheating and fire. 



To prevent overheating, fire or electric shock:

- Do not share the same power outlet with other equipment.
- Do not operate with wet hands.
- Do not over bend the power supply cord.
- Do not operate or stop the unit by inserting or pulling out the power plug.



If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

It is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD) to prevent electric shock or fire.

To prevent overheating, fire or electric shock:

- Insert the power plug properly.
- Dust on the power plug should be periodically wiped with a dry cloth.

Stop using the product if any abnormality/failure occurs and disconnect the power plug or turn off the power switch and breaker. (Risk of smoke/fire/electric shock) Examples of abnormality/failure

- The ELCB trips frequently.
- Burning smell is observed.
- Abnormal noise or vibration of the unit is observed.
- Water leaks from the indoor unit.
- Power cord or plug becomes abnormally hot.
- Fan speed cannot be controlled.
- The unit stops running immediately even if it is switched on for operation.
- The fan does not stop even if the operation is stopped.

Contact your local dealer immediately for maintenance/repair.



This equipment must be earthed to prevent electrical shock or fire.



Prevent electric shock by switching off the power supply and unplug:



- Before cleaning or servicing,
- When extended non-use, or
- During abnormally strong lightning activity.



**CAUTION**

### Indoor unit and outdoor unit



Do not wash the indoor unit with water, benzene, thinner or scouring powder to avoid damage or corrosion at the unit.



Do not use for preservation of precise equipment, food, animals, plants, artwork or other objects. This may cause quality deterioration, etc.

Do not use any combustible equipment in front of the airflow outlet to avoid fire propagation.

Do not expose plants or pet directly to airflow to avoid injury, etc.

Do not touch the sharp aluminium fin, sharp parts may cause injury.



Do not switch ON the indoor unit when waxing the floor. After waxing, aerate the room properly before operating the unit.

Do not install the unit in oily and smoky areas to prevent damage to the unit.

Do not dismantle the unit for cleaning purpose to avoid injury.

Do not step onto an unstable bench when cleaning the unit to avoid injury.

Do not place a vase or water container on the unit. Water may enter the unit and degrade the insulation. This may cause an electric shock.

Do not open window or door for long time during COOL/DRY mode operation.



Prevent water leakage by ensuring drainage pipe is:

- Connected properly,
- Kept clear of gutters and containers, or
- Not immersed in water

After a long period of use or use with any combustible equipment, aerate the room regularly.

After a long period of use, make sure the installation rack does not deteriorate to prevent the unit from falling down.

### Remote control



Do not use rechargeable (Ni-Cd) batteries. It may damage the remote control.



To prevent malfunction or damage of the remote control:

- Remove the batteries if the unit is not going to be used for a long period of time.
- New batteries of the same type must be inserted following the polarity stated.

### Power supply



Do not disconnect the plug by pulling the cord to prevent electric shock.


# How to use

## ECONAVI

 **To optimise energy saving**

☉ECONAVI

## MODE

 **To select operation mode**

### AUTO mode - For your convenience

- During operation mode selection the power indicator blinks.
- Unit selects operation mode during startup according to temperature setting and room temperature.

### COOL mode - To enjoy cool air

- To reduce power consumption during COOL mode, use curtains to screen off sunlight and outdoor heat.

### DRY mode - To dehumidify the environment

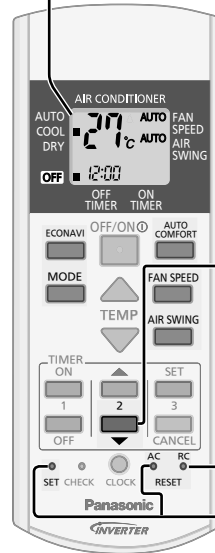
- Unit operates at low fan speed to give a gentle cooling operation.



Human activity sensor

Indicator	Color
● POWER	(Green)
● TIMER	(Orange)
● ECONAVI	(Green)
● AUTO COMFORT	(Green)

Remote control display

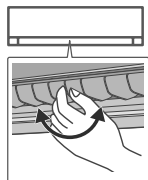


Press and hold for approximately 10 seconds to show temperature setting in °C or °F.

Press to restore the remote control to default setting.

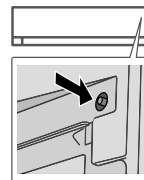
Not used in normal operations.

## To adjust horizontal airflow direction



- Manually adjustable.

## Auto OFF/ON button



Use when remote control is misplaced or a malfunction occurs. Raise the front panel:

- To use in AUTO mode, press the button once.
- To use in COOL mode, press and hold the button until 1 beep is heard, then release.
- Press the button again to turn off.





### To maximise comfort

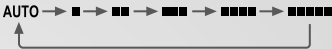
AUTO COMFORT

FAN SPEED



### To select fan speed

(Remote control display)



- For AUTO, the indoor fan speed is automatically adjusted according to the operation mode.

AIR SWING



### To adjust vertical airflow direction

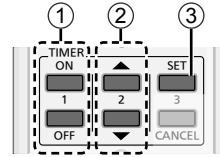
(Remote control display)



- Keeps the room ventilated.
- In COOL/DRY mode, if AUTO is set, the louver swings up/down automatically.
- Do not adjust the louver by hand.

## To set the timer

To turn ON or OFF the unit at a preset time.



### ① Select ON or OFF timer

Example:  
OFF at 22:00



### ② Set the time



### ③ Confirm



- To cancel ON or OFF timer, press or then press .
- When ON Timer is set, the unit may start earlier (up to 15 minutes) before the actual set time in order to achieve the desired temperature on time.
- Timer operation is based on the clock set in the remote control and repeats daily once set. For clock setting, please refer to Quick guide.
- If timer is cancelled manually or due to power failure, you can restore the previous setting (once power is resumed) by pressing .

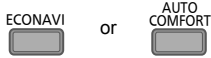
## Notes



- Can be activated in all modes and can be cancelled by pressing the respective button again.
- Cannot be selected at the same time.

# To learn more...

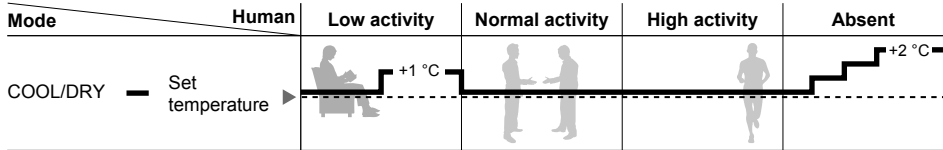
## ECONAVI and AUTO COMFORT



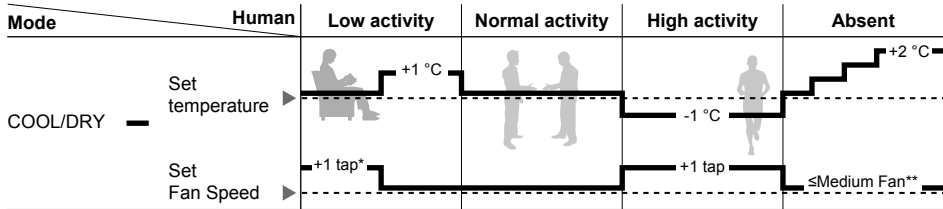
The unit will start to initialise (for approximately 1 minute) → The human activity sensor will start to detect.

### Human activity sensor operation

**ECONAVI** ; Detecting human presence and activity, the unit controls room temperature to save energy.



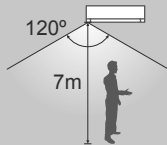
**AUTO COMFORT** ; Detecting human presence and activity, the unit controls room temperature to keep human comfortable consistently.



\* During low activity, fan speed 1 tap up for first 15 minutes or until set temperature is reached.  
 \*\* During human absence, maximum fan speed for COOL/DRY mode is medium fan.

The human activity sensor will also scan for area of heat source and movement in a room.

#### Detection area



- Based on area activeness horizontal airflow direction louver will adjust either fix at predetermined position or swing left/right periodically.
- The human activity sensor performance is influenced by indoor unit location, movement speed, temperature range, etc.

- The human activity sensor may:
  - mistakenly detect an object with heat source & movement similar to human, such as pets, etc.
  - mistakenly detect as non-heat source & movement if a human stays motionless for certain period of time.
- Do not place large objects near the sensor and keep away heating units or humidifier from the sensor's detection area. They may cause sensor malfunction.

### Operation conditions

Use this air conditioner under the following temperature range.

DBT : Dry bulb temperature  
 WBT : Wet bulb temperature

Temperature (°C)		Indoor		Outdoor	
		DBT	WBT	DBT	WBT
COOL	Max.	32	23	43	26
	Min.	16	11	16	11

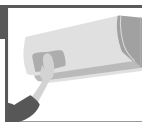
# Cleaning instructions

To ensure optimal performance of the unit, cleaning has to be carried out at regular intervals. Dirty unit may cause malfunction and you may see error code "H99". Please consult authorised dealer.

- Switch off the power supply and unplug before cleaning.
- Do not touch the aluminium fin, sharp parts may cause injury.
- Do not use benzene, thinner or scouring powder.
- Use only soap ( $\approx$  pH 7) or neutral household detergent.
- Do not use water hotter than 40 °C.

## Indoor unit

Wipe the unit gently with a soft, dry cloth.



## Human activity sensor

Do not hit or violently press or poke it with a sharp object. This can lead to damage and malfunction.

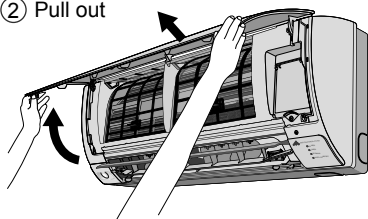
## Front panel

Wash gently and dry.

## Remove the front panel

② Pull out

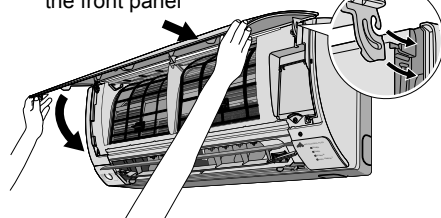
① Raise



## Close it securely

③ Press both ends of the front panel

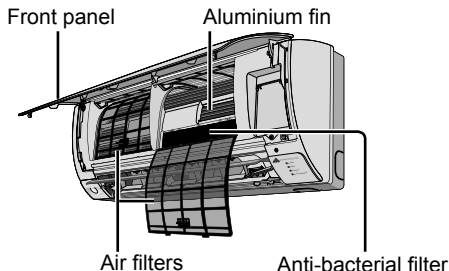
① Insert at both sides



② Close down

④ For CS-PS18PKV-7, CS-PS22PKV-7: Press at center of the front panel.

## Indoor unit



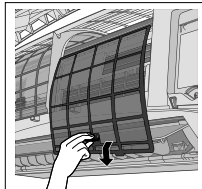
## Air filters

Every 2 weeks

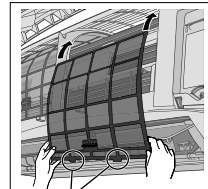
- Wash/rinse the filters gently with water to avoid damage to the filter surface.
- Dry the filters thoroughly under shade, away from fire or direct sunlight.
- Replace any damaged filters.



## Remove air filter

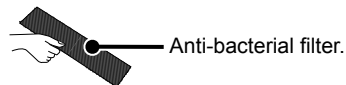


## Attach air filter



Insert into the unit

## Anti-bacterial filter



Anti-bacterial filter.

- Clean the filter whenever necessary.
  - Wash/rinse the filter gently with water to avoid damage to the filter.
  - Dry the filter thoroughly under the shade, away from fire or direct sunlight.
  - Replace the filter every 10 years or replace any damaged filter.
- Part no.: CZ-SA22P

## For seasonal inspection after extended non-use

- Checking of remote control batteries.
- No obstruction at air inlet and air outlet vents.
- Use Auto OFF/ON button to select COOL operation. After 15 minutes of operation, it is normal to have the following temperature difference between air inlet and air outlet vents:

COOL:  $\geq 8$  °C

## For extended non-use

- Turn off the power supply and unplug.
- Remove the remote control batteries.

# Troubleshooting

The following symptoms do not indicate malfunction.

Symptom	Cause
Mist emerges from indoor unit.	• Condensation effect due to cooling process.
Water flowing sound during operation.	• Refrigerant flow inside the unit.
The room has a peculiar odour.	• This may be due to damp smell emitted by the wall, carpet, furniture or clothing.
Indoor fan stops occasionally during automatic fan speed setting.	• This helps to remove the surrounding odour.
Operation is delayed a few minutes after restarting.	• The delay is a protection to the unit's compressor.
Outdoor unit emits water/steam.	• Condensation or evaporation occurs on pipes.
TIMER indicator is always on.	• The timer setting repeats daily once set.
POWER indicator blinks before the unit is switched on.	• This is a preliminary step in preparation for the operation when the ON timer has been set.
Cracking sound during operation.	• Changes of temperature caused the expansion/contraction of the unit.

Check the following before calling for servicing.

Symptom	Check
Operation in COOL mode is not working efficiently.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Set the temperature correctly.</li> <li>• Close all doors and windows.</li> <li>• Clean or replace the filters.</li> <li>• Clear any obstruction at the air inlet and air outlet vents.</li> </ul>
Noisy during operation.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the unit has been installed at an incline.</li> <li>• Close the front panel properly.</li> </ul>
Remote control does not work. (Display is dim or transmission signal is weak.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Insert the batteries correctly.</li> <li>• Replace weak batteries.</li> </ul>
The unit does not work.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Check if the circuit breaker is tripped.</li> <li>• Check if timers have been set.</li> </ul>
The unit does not receive the signal from the remote control.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Make sure the receiver is not obstructed.</li> <li>• Certain fluorescent lights may interfere with signal transmitter. Please consult authorised dealer.</li> </ul>

## NON SERVICEABLE CRITERIAS

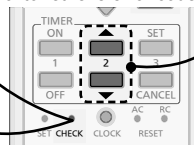
TURN OFF POWER SUPPLY AND UNPLUG then please consult authorised dealer under the following conditions:

- Abnormal noise during operation.
- Water/foreign particles have entered the remote control.
- Water leaks from Indoor unit.
- Circuit breaker switches off frequently.
- Power cord becomes unnaturally warm.
- Switches or buttons are not functioning properly.

## The unit stops and the TIMER indicator blinks.

Use remote control to retrieve error code.

- Press for 5 seconds
- Press until you hear beep sound, then write down the error code
- Press for 5 seconds to quit checking
- Turn the unit off and reveal the error code to authorised dealer



- For certain errors, you may restart the unit for limited operation with 4 beeps when operation starts.

# Information

## Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment and used Batteries



### [Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



### Note for the battery symbol (bottom two symbol examples):

This symbol might be used in combination with a chemical symbol. In this case it complies with the requirement set by the Directive for the chemical involved.



**Pb**

## Disposal of used batteries



### English:

After used, the batteries must be returned to the dealers or to the authorized service centers.

### Attention

**Check the instructions of use of the product confirming if the polarities (+) and (-) are according to the indicated direction. Batteries can leak or explode if polarities were inverted, exposed to fire, disassembled or recharged.**

Avoid mixing with other types of batteries or used batteries, carry or store them unattached, because it increases the risk of leaking.

Take out the batteries from the product if it were not being used, to avoid possible damage in case leak happens.

Batteries should be stored in dry and ventilated places.

In case leak happens to the battery, avoid touching it. Wash the affected part of the body with plenty water. If irritation occurs, look for medical aid.

Don't remove the wrapping of the battery.

# Memo

---

# Memo

---

# Panasonic Corporation

Website: <http://panasonic.net/>

© Panasonic Corporation 2013

Printed in Malaysia

**F568861**  
YA0413-0